

Boeing de Pluna: I millón de pesos diarios

Sólo la amortización de la deuda que se contrae al adquirir un Boeing 937, costaría a PLUNA un millón de pesos por día. A esa suma, hay que agregarle los gastos correspondientes a combustible, sueldo de tripulación y personal de tierra, tasas de aeropuerto etc. Mientras tanto y pese a optimas predicciones, sólo uno de los cinco Vickers de PLUNA está en condiciones de vuelo. Los servicios de temporada se cumplen con aviones arrendados.

"El Heraldo"

Director Responsable - Propietario: ORLANDO PORTELA — Afiliado a O. P. I. — Precio pagado. — Res. P. E. 25-5-57

Año XVIII - Tercera Epoca. — "EL HERALDO" — Young Jueves 8 de Enero de 1970 N.º 2209

"POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA, UNA VOZ RIONEGRENSE CLARA Y VALIENTE"

TELEFONOS

El desorden, el relajo, la desatención y la falta de consideración para con los abonados que pagan religiosamente y un servicio carísimo y pésimamente atendido lo estamos viviendo actualmente en Young.

En un número anterior nos ocupamos del relajo imperante en el servicio telefónico de nuestra ciudad, el cual provocó verdadera conmoción entre los usuarios de este servicio, por las enormes verdades que dicho artículo decía sobre la forma en que se tratan a los abonados a quienes se les cobra una enormidad y se les brinda el peor servicio y atención que jamás hubo desde que existe la red telefónica en nuestra ciudad.

La si anía del espacio nos obliga a ser breves en este comentario, pero lo seguiremos en nuestras próximas ediciones, ya que no podemos tolerar que se nos siga tomando del pelo como lo han hecho hasta la fecha los funcionarios encargados de mantener y atender como es debido este importante servicio público que bien caro lo pagamos y que tan mal se nos atiende. Hay un refrán que dice "que la culpa no la tiene el chancho sino quien le rasca el lomo" y en este caso si esto continúa así la culpa la tendremos los propios suscriptores, que deberíamos juntarnos todos y en una fuerza compacta llegar hasta quien le corresponde la responsabilidad de poner las cosas en orden, porque realmente así no se puede continuar.

¿Cambios ministeriales en Marzo?

En los círculos políticos y gubernamentales de la Capital se viene hablando con insistencia de la reorganización ministerial, que se propondría realizar --para febrero o marzo venideros - el Presidente de la República, Jorge Pacheco Areco.

Prácticamente --se dijo-- se compondría un nuevo gabinete, citándose ya los nombres de los ministros salientes y de sus respectivos subrogantes, que son los siguientes:

Dejarían la cartera, los titulares de Hacienda, César Charlone, del Interior, Esc. Pedro W. Cersósimo, de Relaciones Exteriores, Prof. Venancio Flores, de Cultura, Dr. Federico García Capurro, de Transporte, Comunicaciones y Turismo Ing. José Serrato y de Salud Pública Dr. Walter Ravenna.

Los nombres que se mencionan para esos cargos ministeriales son los de Carlos M. Fleites o Armando R. Malet para Hacienda; Agustín C. Caputti o el Coronel Costanzo para Interior; Eduardo Paz Aguirre para Relaciones Exteriores; Dr. Carlos Queraltó para Cultura, persistiendo la incógnita en lo que tiene que ver con los sustitutos del Ing. José Serrato y el Dr. Ravenna.

Uno de estos dos Ministerios se le adjudicaría al sector de "Por una Política de Partido" y una alta fuente insiste en la posibilidad de que el diputado Milton Fontaine ocupara la cartera de Turismo.

Los cinco Ministros inamovibles --se da por seguro-- serían el Gral. Antonio Francese en Defensa Nacional; Juan Ma. Bordaberry en Ganadería y Agricultura, Jorge Sapelli en Industria y Comercio; Julio M. Sanguineti en Trabajo y Seguridad Social y Arq. Walter Pinto Risso en Obras Públicas.

Trascendió asimismo que la tesisura del alejamiento del Cr. Rodríguez López de la Dirección de Planeamiento y Presupuesto, parecía diluirse ante el franco apoyo del Presidente Pacheco Areco a su gestión.

Lotería

Un importante premio de la Lotería de fin de año cayó en Young, el décimo premio con 5 millones de pesos el número 5834 fue vendido por el Salón Ideal del Sr. Juan J. Romero. Aunque no hemos podido obtener la nómina total de los agraciados por la Diosa fortuna, sabemos que entre otros están los Sres. Jose Sica, Elbio Azatto, Ernesto Safit, Severo Rodríguez, Waldemar Cristensen.

Cordero

El Sr. Oscar Samurio, había conseguido que un amigo le regalara un cordero para la fiesta de fin de año pero con tan mala suerte que la noche del 31 se le escapó con una soga en el pescuezo. El Sr. Samurio pide por este intermedio a quien lo tenga que se lo devuelva, ya que le es difícil conseguir otro y esta jugada arriba de la suerte lo dejó con ganas de comer cordero el primer día del 70 que por lo visto no se le presentó nada promisorio.

Berenbau

Este delincuente de guante blanco que estafó al país en millonadas de pesos en las maniobras de los llamados delitos socio económicos, apenas estuvo un mes entre rejas y ya salió en libertad.

Hay un adagio que dice (poderoso caballero don dinero) y en este caso parece que efectivamente se dà, por que mientras un desgraciado trabajador que a veces por falta de trabajo se ve forzado a carnear una oveja para llevarle de comer a sus hijos y su mujer, lo tienen 6 meses preso y a este delincuente que al estafar el país en sumas millonarias, nos estafado a todos los uruguayos que trabajamos y vivimos acribillados a impuestos, para que el gobierno tenga para cubrir todos estos robos graciosamente llamados delitos socio económicos, sus actores apenas estan un mes preso y otros ni siquiera lo estuvieron.

Preguntamos: ¿también la podredumbre habrá alcanzado con su mal olor a la Justicia?

Juzgado 5a. Sec. Rio Negro Año 1969.

MOVIMIENTO ADMINISTRATIVO

Resoluciones dictadas 827.
Despachos diligenciados 170.
Expedientes iniciados 153.

MOVIMIENTO DEMOGRÁFICO

Nacimientos 369.
Defunciones 69.
Matrimonios 58.
Reconocimientos 23.

Un millón de pesos por día durante nueve años, le costará al país la adquisición de un avión BOEING 737 a IBERIA. Al cabo de ese lapso el avión habrá pasado de moda (teniendo en cuenta el rápido adelanto en la materia) y es factible entoces su desguace.

Al millón de pesos referido, no se le incluyen los gastos que originan los pagos de los sueldos a los tripulantes, personal de tierra, erogaciones administrativas, combustibles, tasa de aterrizaje

De acuerdo con informaciones que obran en nuestro poder el costo del jet al contado es de US\$ 4.100.000. Agréguese a la cantidad citada dólares 400.000 por concepto de equipos de radio y diverso instrumental. Pero como PLUNA comprará el avión financiado en 16 semestralidades los intereses devengados, al mínimo internacional, llevan el costo del BOEING 737 a 9 millones de dólares. A partir de este suma es necesario agregar un millón de dólares por adquisición de imprescindibles repuestos y 320.000 dólares por año por concepto de seguros (al término de la financiación serán US\$ 2.880.000)

Sumadas estas cantidades, es posible saber que EL AVION CUESTA AL APROXIMADAMENTE 13 MILLONES DE DOLARES.

Dra. Yolanda Morín
Médico Cirujano Oculista

Aviso muy importante

UNA NUEVA BECA LA ALEJARA DE NOSTROS RUMBO A AUSTRALIA.

Por lo tanto COMUNICA a las personas interesadas que estará en Young el MARTES 20 DE ENERO.

Atenderá de 13 a 18 horas en el City Hotel.

Pedir número en el City Bar

Tránsito

El desorden imperante en el ordenamiento del tránsito por nuestras calles no hay nada comparable al relajo imperante en este aspecto, ya que ni el existente en el servicio telefónico lo iguala.

No nos explicamos que si hay dos o tres inspectores no se aplique ni se haga cumplir ninguna disposición de las existentes sobre estacionamientos, control de velocidad en la planta urbana, tránsito con pesados remolques por nuestra principal avenida, tractores transitando por las calles mejoradas los días de lluvia, enormes cosechadoras que ocupan mas de la mitad de la avenida y que pasan en rauda marcha por 18 como si no hubiera calles paralelas o transversales para desviar su ruta. De todo esto y algo mas nos ocuparemos en nuestras próximas ediciones

Fueron fijadas retribuciones mínimas para los trabajadores rurales

DECRETO:

Artículo 1.o Los trabajadores rurales empleados en las faenas de agricultura y ganadería, además de alimentación suficiente y vivienda higiénica extensiva a sus familiares (esposa, hijos y padres) a su cargo, percibirán las siguientes remuneraciones mínimas:

	MENSUALES	DIARIOS
Capataz	11.050.00	442.00
Peón especializado	10.185.00	407.00
Peón y Chacarero	9.665.00	387.00
Menores de 18 años	6.560.00	263.00
Cocinero	6.560.00	263.00
Servicio Doméstico	5.180.00	206.00
Tropero y Peón Jornalero		450.00

Artículo 2.o Los trabajadores comprendidos en el artículo anterior, que no percibían la retribución en especie (alimentación y vivienda), indicada en la Ley N.º 10.809 de 16 de octubre de 1946 y sus modificativas, percibirán además, la suma de \$ 4.200.00 o su equivalente diario (140.00). En consecuencia, los trabajadores ocupados en faenas de ganadería y agricultura que no gocen de alimentación y vivienda en las condiciones legales, percibirán las siguientes retribuciones:

	MENSUALES	DIARIOS
Capataz	15.235.00	584.00
Peón especializado	14.365.00	548.00
Peón y Chacarero	13.850.00	528.00
Menores de 18 años	10.745.00	405.00
Cocinero	10.745.00	405.00
Servicio Doméstico	9.360.00	348.00
Tropero y Peón Jornalero		590.00

Bajar el alto costo del dinero y Nacionalizar el Ahorro

Programa inminente, para Helio Fernandez

EL DIRECTOR del Banco de la República, Sr. **Helio Fernandez**, manifestó que es cuestión de vida o muerte para la economía uruguaya situar el interés bancario en un límite no superior al 24 o/o y canalizar el ahorro público hacia las actividades reproductivas para el País, al reportero de la revista internacional "Visión", que se edita originalmente en Panamá. Transcribimos íntegro el mencionado reportaje publicado en la edición del 19 de diciembre.

"Es una cuestión de vida o muerte para el Uruguay. No hay economía capaz de resistir un interés bancario del 60 por ciento al año", sostiene con energía Helio Fernandez, uno de los principales asesores del gobierno de Jorge Pacheco Areco en materia de política financiera. Fernandez (47 años, casado, 4 hijos), un hombre no comprometido políticamente, es en su vida privada un próspero "cabanero", criador de caballos de carreras de pura sangre. Se desempeña como director del Banco de la República accediendo a un pedido personal de su amigo, el Presidente. A pesar de ser un ferviente partidario de la libertad empresaria, admite que se vive una situación de extrema emergencia y por ello ha trabajado para el gobierno preparando radicales reformas del sistema bancario del país.

La grave inflación que había estado sufriendo el Uruguay, que alcanzó su nivel crítico en el primer semestre de 1968 con una tendencia alcista del orden del 180 o/o, ha sido la principal responsable del desquicio del régimen bancario y la elevación escalofriante de las tasas de interés para los préstamos.

El proceso se inició con el estancamiento económico uruguayo. Entre 1957 y 1967 el producto bruto global disminuyó en un 2 por ciento y el ingreso per cápita descendió en un 3,3 por ciento. "La banca -dice Fernandez- no llena el cometido fundamental que le compete. Desde el arranque de la inflación en 1958, dejó de cumplir su misión fundamental de llegar a los sectores productivos y desde 1963 abandonó incluso su función esencial de actuar como intermediaria entre el ahorro y el crédito, la que dejó de ser para ella una operación rentable". Según el diagnóstico de Fernández la banca se orientó a usar el ahorro en inversiones propias: activos fijos, monedas duras, etc., para salvar con grandes ganancias, el deterioro de la inflación.

La expansión física, el pago de más altos intereses a los ahorristas y el incremento de los gastos de los bancos trasladaron su efecto, inevitablemente, al costo de dinero, llegándose, vía 'comisiones', hasta triplicar la incidencia del interés legal. El aumento del costo del dinero contribuyó aun más a incentivar los problemas de estancamiento e inflación, porque las actividades productivas no podían competir con aquellas otras que, por su índole especulativa, eran las únicas que estaban en condiciones de absorver los altos costos de financiación.

Sostiene Fernández que es indispensable poner la banca de acuerdo con el ahorro. "Hay 3.000 funcionarios que sobran y cerca de 800 casas bancarias para un país que necesita más de 300. Hay que remover todo un sistema, promoviendo una reestructuración bancaria de fondo".

La banca privada, por acuerdo del Banco Central, ha venido reduciendo su dimensión física, persiguiendo por esa vía la reducción de las altas tasas de interés.

Una primera medida, adoptada en ocasión de la grave crisis bancaria de 1965, cuando varios bancos cayeron en quiebra, fue la de suprimir efectivamente las sucursales y agencias de los bancos afectados, evitando que pasaran a la dependencia de otros bancos. En esa ocasión se eliminaron 157 sucursales, llegándose, según cifras de la Asociación de Bancos del Uruguay, al mantenimiento de 424 casas únicamente. Pero el movimiento de expansión no se detuvo, porque de acuerdo con cifras de la misma Asociación, a enero de 1969 había 533 casas bancarias en todo el país (47 casas centrales y 486 sucursales), guardando que no coinciden con el global estimado por Helio Fernandez, pero que revelan todavía un sobredimensionamiento grave.

El presidente del Banco Central del Uruguay, Carlos Sanguineti, ha estado impulsando un plan de nuevas reducciones. Obtuvo hace algunas semanas un com-

promiso por parte de la Asociación de Bancos de disminuir en un 10 o/o el número de agencias antes del término de 1969. "Un restante 20 o/o -dijo Sanguineti- se clausurará en 1970. Para ello se creará una comisión mixta que elaborará un programa que comprende a la capital y al interior, para evitar que los cierres provoquen distorsiones inconvenientes".

El Presidente de la República cree que con esas medidas y otras paralelas se conseguirá abaratir el costo del dinero. "Sus resultados -dice- se verán en algunos meses y me sentiré satisfecho que en una primera etapa la tasa de interés se rebajara al 33 o 34 o/o".

El achatamiento de la banca no traerá como consecuencia problemas sociales demasiado graves.

A Helio Fernández, y probablemente tampoco al presidente Pacheco Areco, no le satisface el simple plan de reducciones. "Esos arreglos no sirven --dice Fernández--. No alcanzarán de manera alguna para lograr un interés bancario razonable, que no debería ser más allá del 24 por ciento. En este problema no se puede actuar por etapas. Hay que cortar el mal de raíz, como se hizo con la inflación".

Fernández le ha aconsejado a Pacheco Areco orientarse, lisa y llanamente, hacia la nacionalización del ahorro, como única manera de asegurar que los bancos desarrollen una política de crédito que sirva, positivamente, a la economía y a la consecución de las metas del desarrollo nacional.

En el futuro inmediato, el problema de la recarga bancaria será tema de intenso debate en el Uruguay, donde los planteamientos de Helio Fernández cuentan con entusiastas apoyos y, a la vez, energéticas resistencias. De cualquier manera, se entiende que sus propuestas son la base fundamental de un proyecto de ley que se prepara al más alto nivel gubernativo que entraña a la consideración del Parlamento en los próximos meses.



Estación de Servicio
ESSO

Vendo o Permuto
Camioneta Chevrolet
Mod. 28
TRATAR:
con Eulogio Nuñez

Oficina del Registro de Estado Civil de la 5^a Sec. del Departamento de Río Negro

Edicto de Matrimonio

En Ciudad de Young a

30 de Diciembre de 1969 a

las 10 horas: A petición de

los interesados hago saber:

Que han proyectado unirse

en matrimonio Don Juan Pa

blo Moussayan, de 24 años

de edad, de estado soltero,

de profesión comercio,

de nacionalidad argentino

nacido en Argentina, domi-

ciliado en esta ciudad, y

Doña María Isabel Urresta-

razú, de 24 años de edad,

de estado soltera, de profesión

educacionista, de na-

cionalidad oriental, nacida

en Dpto. de Florida domi-

ciliada en esta Ciudad.

En fe de lo cual intimó a

los que supieren algún im-

pedimento para el matrimo-

nio proyectado lo denuncien

por escrito ante esta Oficina

haciendo conocer las causas.

Y lo firmo p/ta que sea

fijado en la puerta de esta

Oficina y EL HERALDO,

por espacio de ocho días co-

mo lo marca la Ley.

FRAN M. MORALES

Oficial del Estado Civil

Banco de Previsión Social Caja Industria y Comercio

Detalle de los afiliados que entran en el goce de su PASIVIDAD incorporados en el presupuesto del mes de DICIEMBRE 1969.

F.I. 49.408 Pensión N.o 727.678/3 Ilde Dos SANTOS MACHADO. F.I. 49.408 Pensión N.o 727.678/2 Omelia DOS SANTOS MACHADO. F.I. 482.731 Pensión N.o 728.223/1 Luisa GALLASTEGUI DE TUR. F.I. 384.330 Jubilado N.o 783.111 Elias Elias ORTIZ CALDERON. F.I. 626.858 Jubilado N.o 782.980 Justo Germán SALGADO. F.I. 626.764 Jubilado N.o 782.789 Guadalupe PAREDES AIRALA. F.I. 482.987 Jubilado N.o 482.987 Doña Cecilia ACOSTA. F.I. 49.408 Pensión N.o 727.678/1 Laurentina MACHADO DOS SANTOS. F.I. 482.761 Pensión N.o 727.976/1 Zora DRAGICEVIC de KLARICH

Comunicado de Prensa

Se hace saber a los propietarios y tenedores a cualquier título de animales que se hallan sueltos en Rutas y Caminos Nacionales, deben retirarlos de inmediato, ya que de no hacerlo serán retirados por la Policía aplicándose inflexiblemente multas correspondientes, mas los gastos de arrojo y pastoreo que los mismos originen.

Jefatura de Policía de Río Negro.

Nuevo PEUGEOT 504 EL AUTOMOVIL DEL AÑO

Mas potente
Mas espacioso
~~CORRIDO~~
Mas confortable

Adquiera hoy mismo el suyo

Hounie & Vairo S.A.
YOUNG

Local AROTCE

Klm. 80 - Ruta 3

Ferias mensuales: ULTIMO VIERNES de c/mes

Inscripciones e Informes:

Banco Comercial

Escritorio Alberto Albisu, 25 de Agosto 529

Tel. 382 y 456

Trinidad

Banco de Previsión Social.

Caja Rural

Se exhorta a todos los Patronos rurales y a todas aquellas empresas gravadas en el impuesto a las transacciones agropecuarias; que aun tengan obligaciones con el Instituto que se presenten a sus oficinas antes del 15/1/1970; para lo cual el Directorio del organismo a decretado un sistema de pago por cuotas. Todos aquellos que se presenten con posterioridad a esa fecha no gozarán de los beneficios establecidos.

Young; diciembre de 1969.

¿VIO QUE BUENOS SON...

LOS FIDEOS AL

HUEVO

SAN ANTONIO ?

Profesionales

Dr. Huberto H. Sarcina
CIRUJANO DENTISTA
Consultas de 8 a 12 y de 15 a 19 horas
Sábados: de 8 a 12 hs.
18 de Julio y P. Marín
Tel. 139

Dr. Héctor R. Sarachaga
MEDICINA GENERAL
Atiende todos los días en Sanatorio Dr. Zeballos de 15 a 19 h.s.
Tel. Prov. 37 - Young

Dr. José Miguel Dutra
ABOGADO
Juan Benito Blanco
1293 - Apt. 202
Montevideo

Delile Lafluf Lafin
José L. Berlingeri Schell
Hector F. Bergonzoni Alvarez
Escríbanos
Atiende todos los días de 8 a 12 horas. Calle Montevideo (Ruta 3) casi Martínez. En Montevideo: Vilardebó 1009 - Tel. 29 12 06

EDELBERTO CHURETA
ESCRIBANOS
Atiende todos los días las Piedras casi Artigas
YOUNG (RIO NEGRO)
Tel. 36

Carlos M. Mazzilli
Cármele M. Salaberry
ESCRIBANOS
Atienden todos los días en el domicilio del Rematador Sr. E. Angelo
Calle Rivera - Tel. 157 YOUNG

Alfredo Rodriguez Luciani
AGRMENSOR
Informes en Young: Escritorio Portela - Tel. 57
En Paysandú: calle Montevideo 1007 - Tel. 1391

Remates Martínez
Recibe consignaciones y realiza ventas particulares en su local de Calle Piedras y 25 de Agosto.

Alberto Romero
REMATADOR PÚBLICO
Av. 18 de Julio - Young

Movimiento Regional 70 Pro Edificio Liceal de Young Lista de donantes hasta la fecha

Anselmi Artigas, Arbuet, Dr. Appa, Batlle Marcos, Baranov Bartolomé, Broggi, Biurarena, Boismen Campisteguy F., Colombino E. Cayrús Lelio, C. Colombo, Cecchi Jorge, Cartuccio, Chiavoni Corina, Castiglioni Conrad, Cash Julio, Dalmás Dino, Drosdov Juan, Etcharazeta Orestes, Elhoroy Julio, Etchegaray Vicente, Elduyan Mario, Facchini, Fraga Luis A., Gutierrez Zorrilla Foo, Garroue Hnos., Graña Hirginio, Haedo Raúl, Hernández Aureliano, Hartwich Leo, Ignatenko Manuel Ibarra Eduardo, Ignatov, Ivanchuk Pablo, Konajovich, Karpuk Juan, Lawlor Ricardo e hijo, Liesegang Jorge, Lalicde Enrique, Montesano Vicente, Montesano René Milsev Pablo, Medina Julián, Mezquida Domingo, Malán Nelson, Mendoza Eladio, Nuñez António, Navarro Irene, Orquet Mario, Posadas Belgrano, Pereyra, Picasso, Pribiski Demetrio, Portela Alfredo, Quirós Abel, Roth Otto, Reyoso Luis, Rossi Carlos, Rabino Tomás, Raimundo Amadeo, Ruiz Washington, Rossano Juan, Reggio Federico, San Emeterio Crescencio, Sapelli Hugo, Sosa Pedro O., Sivoplás Rubén, Sanguineti, Sivoplás Raúl, Silveira Arnaldo, Stirling Manuel, Stirling Eduardo, Stoski Basilio Tucat Alejo, Tafura, Tornquist Jorge, Tucut Norberto, Van Lommel Mario, Venestuchi Rogelio, Vico Aroldo, Young Alejandro, Supervielle J.

Religiosas

Montevideo a la altura de las grandes ciudades

Como París, Londres, Nuremberg, Manía y otras importantes ciudades, Montevideo será escenario del congreso "Paz en la Tierra". Luego agregó: "hace ya tiempo que los Testigos están preparando y ensayando que los testigos de Jehová celebraron recientemente a nivel internacional en Europa y Asia con concurrencias que han excedido las 100.000 personas en algunos países de ellos. En nuestro país se ha elegido el Palacio Peñarol como sede del congreso el cual tiene la capacidad suficiente para los cientos de familias uruguayas que asistirán.

El señor Grant Miller presidente del mismo en el Uruguay nos manifestó: "El programa a llevarse a cabo es el mismo que se presentó en los congresos europeos. Es de hacer notar que cuenta con numerosas disertaciones que tienen como propósito demostrar la validez del tema: "La paz de mil años que se aproxima".

"Creemos firmemente que el Palacio Peñarol estará colmado, ya que no solo Testigos se reunirán extensamente una grata bienvenida al público en general", concluyó el Sr. Miller, representante de la Torre del Vigía desarolló el tema: "La paz de mil años que se aproxima".

"Creemos firmemente que el Palacio Peñarol estará colmado, ya que no solo Testigos se reunirán extensamente una grata bienvenida al público en general", concluyó el Sr. Miller, representante de la Torre del Vigía desarolló el tema: "La paz de mil años que se aproxima".

Diana Plachicoff

Maquilladora
Calle Montevideo y Martínez
Tel. 168

Nylon Tubular
por metro ofrece Librería Portela
Tel. 57 YOUNG

Edardo O. Picasso
Rematador
Leandro Gómez 1115
Tel. 500 - Paysandú

Vacunación Anti Aftosa

Exhortación de la Federación Rural

La Federación Rural hace saber a los productores agropecuarios que en virtud de reciente decreto del Poder Ejecutivo, a partir del 15 de enero de 1970 queda prohibido en todo el territorio nacional el tránsito de bovinos sin la correspondiente constancia de vacunación anti aftosa, así como la entrada de los mismos en remates ferias, liquidaciones, exposiciones Trabada nacional, plantas Frigoríficas, etc., si no están acompañados del mencionado requisito. La vacunación debe haberse realizado en un período no mayor a los cuatro meses, ni menor a los quince días de la salida de los bovinos del establecimiento de origen.

La constancia de vacunación debía ser anotada en el respectivo certificado guía, en el casillero de observaciones, con indicación de fecha de vacunación, marca de vacuna y serie.

La Federación Rural exhorta a los productores a dar cabal cumplimiento a todas las normas legales que regulan la lucha contra la fiebre aftosa, colaborando efectivamente en la definitiva erradicación de este mal, con lo cual se facilitará la recuperación de mercados para nuestras carnes y se obtendrán beneficios de todo orden.

Se Necesita

SOLDADORES y
MECANICOS
TRATAR:
Taller Tolstoy

SOLAR

En plena 18 de Julio, excelente oportunidad.
12 1/2 metros de frente
a 18 de Julio con 406 metros de área.

FACILIDADES
TRATAR:
Escritorio Portela
Tel. 57 YOUNG

Corina Chiavoni Garbarino
Humberto De León
Escríbanos

Escruturas - Contratos de Arrendamientos - Sucesiones - Declaraciones de Impuesto a la Renta y Patrimonio

EN YOUNG Escritorio Portela - Tel 57 o Flia. Iturbide Indarte - Plaza Independencia

EN MONTEVIDEO Juan C. Gomez 1479 Esc: 52 - Tel. 98-08-45

Su Copetín en Fray Bentos en...

CENTROBAR de ABEL AREVALO

Frente a Plaza Constitución

Tel. 192

VENDO

Camioneta DODGE

Perfecto Estado - Buen Precio

Tratar: Librería PORTELA

C.E.V.I. Changes et Voyages Internationaux

18 DE JULIO 1121 MONTEVIDEO

PASAJES, RESERVA DE HOTELES, EXCURSIONES A CUALQUIER PARTE DEL MUNDO

Cómoda Financiación

AGENTE EN YOUNG:
Rolando N. Siri - Tel. 235

Osvaldo Rodriguez Montedo

Experto Forestal de la ESCUELA DE SILVICULTURA

Toda clase de trabajos forestales. Plantaciones - Montes de abrigo. Parques - Jardines - Valoraciones etc. etc.

25 de Agosto s/n

YOUNG

SVALIOLI Hnos.

Pavimentaciones

Construcción de Carreteras Interiores

Aguadas, Tajamares, erosión de los campos y toda clase de movimientos de tierras y materiales.

Arrancadas de Montes Silvestres

OFICINAS: Diego Lamas y 18 de Julio.

Tel: 204 SANTA LUCIA (Dpto. Canelones).

INFORMES EN YOUNG: Esc. Portela Tel. 57

Local de Remates de Productos de Granja

La Vanguardia

Sábado 7 de Febrero de 1970

HORA 16

Remata: Valentín Berezán

con



banco de
rio negro

su banco

Se Reciben Inscripciones

POR MAS INFORMES:

Al Banco Tel. 248 o al Rematador Tel. 148

NO SE SUSPENDE POR MAL TIEMPO

Almuerce, Cene y pruebe las exquisitas parilladas que se sirven todos los días en la

CANTINA del Young Automóvil Club (Y.A.C.)

VISITENOS Y SERA UN CLIENTE MAS

Lavalleja y Ruta 3 frente a Plaza Independencia

Betancor & Cía. Young

CON
Banco Comercial

Sábado 24 de Enero de 1970 HORA 9

Liquidación total de las HACIENDAS, MAQUINAS, MUEBLES y UTILES de la Estancia "LA FE", del Esc. Don JORGE LASARTE, por arrendamiento del campo, a efectuarse en la misma Estancia, ubicada en Mafra, Camino a Paso Leopoldo, a saber:

530 VACUNOS Hereford de muy buena calidad
2.040 LANARES Corriedale fino, de buen cuerpo y origen

40 YEGUARIZOS

DETALLE:

210 Piezas de Cría, nuevo, entorados con toros pedigree origen Arecaus Perera, Bichadero

30 Piezas de cría sin entorar

10 Piezas ganado lechero

30 Vacas falladas

90 Novillos sobre año

50 Novillos 2 años

50 Vaquillonas 2 años s/servicio

40 Vaquillonas sobre año

11 Toritos de pedigree y puros p. cruzada s/año

9 Toros de pedigree y puros por cruzada

LANARES

1500 Ovejas de cría, libre de viejas, entrando borregas de 2, 4 y 6 dientes sin encarnear

300 Ovejas usadas

150 Borregas y Borregos dte. leche

90 Carneros origen "La Esmeralda", "Monzón Heber", "Elhordoy"

30 Yeguarizos de tiro y sillita

5 Yeguas con potrillos

5 Potros

Máquinas, Muebles y Utiles

1 Tractor Farmall 4, en perfecto estado, gomas nuevas, recien reparado

1 Camioneta Chevrolet, mod. 1954, impecable con baca, toldo, radio, barandas.

1 Carro para 2.500 kilos

1 Carro de pértigo, 1 Charret

1 Motor cargador de baterías en buen estado

1 Rotativa Allis Chalmers.

1 Máquina embolsar lana, nueva

1 Heladera Electro Lux, a kerosene en perfecto estado

e infinitud de MUEBLES y UTILES, HERRAMIENTAS, etc., que no se detallan por su extensión

Habrá 90 días de plazo sin interés

Por pagos al contado se efectuará el 10 o/o de descuento

Los Créditos deben solicitarse con anticipación al día del remate, en las oficinas del Banco Comercial o Rematadores, en Young o Mercedes

Al medio dia se servirá un almuerzo criollo a la concurrencia.

Las ventas comenzarán a las 9 horas con Muebles y Utiles, hasta su terminación

En YOUNG Tel. 276 y 245

En MERCEDES " 464 y 850

En N. PALMIRA Tel. 150

Avisos Fúnebres

† REGINA SANTOS de DIAZ (QEPD) Falleció en la ciudad de Minas el 6 de diciembre de 1969. Fermín Negrín, Aurelia G. de Negrín y Carmen G. de Marquez participan con dolor este fallecimiento de la Madre y Madre política respectivamente, de sus amigos Agustín Díaz Santos y Berta Quiroga de Díaz y el Sepelio de sus restos efectuado en el Cementerio de Minas.

† OCTAVIO BANCHERO (QEPD)

Falleció en Colonia Cesar Mayo Gutierrez el 2 de enero de 1970. Su esposa Ana Manito de Banchero, sus hijos Vicente, José Darío Alcides y Elvier, sus hijos políticos, Cleto Sosa de Josefina Nuñez de Banchero y Elsa Van Lommel de Banchero, sus nietos, Carlitos, Silvia y Yolanda Sosa, Ana Carolina y José Banchero Nuñez, Elizabeth, Julio Cesar y María Elsa Banchero Van Lommel y su fiel servidora Julia Leguisamo, participan con profundo pesar el fallecimiento de este ser querido y el sepelio de sus restos efectuado en el Cementerio de Young.

† OCTAVIO BANCHERO (QEPD) Falleció en Colonia C. M. Gutierrez el 2 de enero de 1970.

Simon Nuñez De Leon y Flia., participan con pesar el fallecimiento de este apreciado amigo y padre político de su hija Josefina N. de Banchero, y el sepelio del extinto efectuado en el cementerio de Young.

† OCTAVIO BANCHERO (QEPD) Falleció en Colonia C. M. Gutierrez el 2 de enero de 1970.

Juan A. Grossi y Raúl Colautonio, participan con honrado pesar el fallecimiento del Sr. padre de sus amigos Sres: Vicente, José y Alcides Banchero y el sepelio del extinto efectuado en el cementerio de Young.

† OCTAVIO BANCHERO (QEPD) Falleció en Colonia C. M. Gutierrez el 2 de enero de 1970.

El personal de la Barra Grossi & Cia., participan con pesar dicho fallecimiento y el sepelio del extinto efectuado en el cementerio de Young.

† OCTAVIO BANCHERO (QEPD) Falleció en Colonia C. M. Gutierrez el 2 de enero de 1970.

La Comisión de Fomento de la Colonia C. M. Gutierrez cumple con el penoso deber de participar el fallecimiento de este estimado integrante de la misma y el sepelio de sus restos efectuado en el cementerio de Young.

Juan D. Queijo

Secretario

Agustín H. Biaturi

Presidente

† OCTAVIO BANCHERO (QEPD) Falleció en Colonia C. M. Gutierrez el 2 de enero de 1970.

Amalic Federico Rovetta y Flia., participan con pesar el fallecimiento de este querido vecino y amigo y el sepelio de sus restos efectuado en el cementerio de Young

† OCTAVIO BANCHERO (QEPD) Falleció en Colonia C. M. Gutierrez el 2 de enero de 1970.

Jorge Ignacio Rovetta y Flia., participan con dolor el fallecimiento de este apreciado vecino y amigo y el sepelio de sus restos efectuado en el cementerio de Young

† OCTAVIO BANCHERO (QEPD) Falleció en Colonia C. M. Gutierrez el 2 de enero de 1970.

Agustín H. Biaturi y Flia., cumplen con el penoso deber de participar el fallecimiento de este estimado amigo y vecino y el sepelio de sus restos efectuado en el cementerio de Young.

† OCTAVIO BANCHERO (QEPD) Falleció en Colonia C. M. Gutierrez el 2 de enero de 1970.

Gregorio A. Estigarribia y Flia., participan con pesar el fallecimiento de estimado amigo y el sepelio de sus restos efectuado en el cementerio de Young

† LUIS TABAREZ DUARTE (QEPD) Falleció en Paysandú el 27 de diciembre de 1969.

Huberto Cerini y Sra., participan con profundo pesar el fallecimiento de este estimado amigo y el sepelio de sus restos efectuado en el cementerio nuevo de la ciudad de Paysandú.

† MARCELINA FALLER de ZAPATA (QEPD)

Falleció el 24 de Diciembre de 1969. Sus hijos: Máximo y Juanita P. Raura; sus nietos: Héctor Ricardo y Norma Beatriz, participan con profunda pena el fallecimiento de este ser querido y su sepelio efectuado en el cementerio local.

Invitación a Misa

† FRANCISCO KLARICH (QEPD) Falleció el 16 de Enero de 1968. Su esposa e hijos, invitan a sus amistades para la misa que por el eterno descanso de su alma, se oficiará el viernes 16 del cte. a las 19 y 30 horas en la Parroquia del Sagrado Corazón de Jesús.

SOCIALES

Cumpleaños

Mañana celebrará su dia en Ombues de Lavalle la Sra. María Sihella Sosa de Viggiano.

El próximo sábado 10 cumple años la Sra. Blanca Ivonne Cechi Maláu.

El 12 del cte. recordará su dia la joven María Cristina Figueiredo Pastorino.

En la misma fecha cumple años la Sra. Perla Reyes Coyant.

El 13 celebrará su dia el Dr. S. L. Zeballos

En la misma fecha cumple 3 años el níñito Gustavo Raúl de los esposos María chadó-Pollini.

El martes 6 del corriente se efectuó el compromiso matrimonial de la Sra. Marta Roth con el Sr. Julio Russe.

Con tal motivo se llevó a cabo la reunión íntima en el Rio Negro Polo Club, donde los gentiles novios recibieron las congratulaciones de familiares y amistades.

Se Vende

Casa con 2.000 mts. de terreno. Luz y agua Calle Oribe. Tratar: Carlos Liesegang

Se Ofrece

Local habilitado especialmente para Carnicería, en buena ubicación. POR INFORMES: Escritorio Portela

IMPORTANTE

Se comunica a la población que se encuentra en Young, el Sr. PEDRO CARDELL, Agente del Seguro de Asistencia del SANATORIO AMERICANO. Abierta la inscripción.

POR INFORMES: en esta Administración

Club Social Uruguay

COMUNICA:

Que teniendo en cuenta la finalidad del beneficio a realizarse en nuestra Institución el 31 de Enero de 1970 organizado por la Asociación de Profesores del Liceo de Young, en dicha ocasión y como caso especial NO regirá el descuento del 50 o/o para el socio titular.

Movimiento Regional 70

Pro edificio Liceal de Young

Como culminación de la recaudación de la BOLSA DE TRIGO se programa el GRAN BAILE DE LA COSECHA, organizado por la Asociación de Profesores del Liceo y ex alumnos que se realizará el 31 de Enero en los amplios ambientes del Club Social Uruguay.

Actuarán dos orquestas de ritmos distintos: los Darwins con su música juvenil y una orquesta típica fraybentina.

Concurrirán con su familia y colaboren con el Liceo en esta gran fiesta donde es elegirán la Reina de la Cosecha 1969.

Invitamos a las Colonias vecinas a enviar su representante.

Local

AROTCE

Miercoles 14 de Enero de 1970

462 VACUNOS 462

Mayoría Gordos

1100 LANARES 1100

700 Capones 2 y 4 dientes s/s de Estancias Lalinde

Remata:

Alberto Albisu

CON

Banco Comercial Suc. Trinidad